

POUR SUIVRE UN LEGS D'EXCELLENCE CÉLÉBRONS LE MOIS DU PATRIMOINE ASIATIQUE

Voici cinq artistes qui incitent à la communication et à la réflexion par leurs œuvres de gravure, collage, photographie et peinture



Naoko Matsubara, *Summer Garden B (Jardin d'été B)*, 2008.

Au Canada, le Mois du patrimoine asiatique est célébré en mai et, cette année, il l'est sous le thème « Poursuivre un legs d'excellence », qui vise la reconnaissance de l'importante contribution des communautés asiatiques à la croissance et à la prospérité de notre pays. Dans le domaine des arts visuels, l'excellence se manifeste d'innombrables façons, notamment dans le magnifique travail de la graveuse canadienne japonaise Naoko Matsubara (née en 1937), qui traduit les couleurs, les textures et les formes organiques du monde naturel dans le langage de la gravure sur bois, comme en témoigne l'œuvre *Summer Garden B (Jardin d'été B)*. Avec des racines culturelles qui remontent à l'Inde, à la Corée, au Japon et à la Chine, les artistes que nous présentons cette semaine sont des chefs de file dans leur pratique respective, gravure, photographie, peinture et collage. L'équipe du programme d'éducation de l'IAC est honorée de mettre en lumière leur travail et espère qu'il saura vous inspirer en classe.

— L'équipe du programme d'éducation de l'Institut de l'art canadien

Un objectif communautaire



C. D. Hoy, *Groupe d'hommes devant le commerce de C. D. Hoy à Quesnel, de gauche à droite : Jerry Boyd (Kluskus), le capitaine Marc Mack (Nazko), John Lazzarin (Forgeron), le chef Michel (Nazko), un Chinois inconnu, Moffat Harris (Nazko) et le chef Morris Molize (Kluskus)*, v.1910.

C. D. Hoy (1883-1973) est considéré comme l'un des premiers photographes sino-canadiens connus, dont la collection de portraits constitue une archive remarquable de la collectivité de Quesnel, en Colombie-Britannique, au début du XX^e siècle. L'histoire de la petite ville, liée à deux épisodes de ruée vers l'or, celle du fleuve Fraser et celle de la région de Cariboo, raconte la formation d'une communauté de gens issus de différents horizons culturels, une diversité dont témoignent avec éloquence les portraits saisis dans le studio de photographie de Hoy. Notre plus récent guide pédagogique traite de l'Ouest canadien de cette époque, vu à travers l'objectif de C. D. Hoy.

Consulter l'exposition virtuelle [À travers l'objectif de C. D. Hoy](#) pour en savoir plus (en attendant la parution de notre guide!)

PISTES À EXPLORER

Des paysages verdoyants



Kazuo Nakamura, *Green Landscape (Paysage vert)*, 1966.

Né à Vancouver, le peintre canadien japonais Kazuo Nakamura (1926-2002) a été contraint de vivre dans un camp d'internement durant la Seconde Guerre mondiale et a même dû quitter la Colombie-Britannique. Lorsqu'il s'est finalement établi en Ontario, il a commencé à explorer la peinture de paysage. Nakamura est reconnu dans l'histoire de l'art pour ses influences tant européennes que japonaises, mais le peintre a également témoigné d'un intérêt profond pour le monde naturel, la science et les mathématiques.

Télécharger [le guide pédagogique](#) sur Kazuo Nakamura

La créativité par le collage



Panchal Mansaram, *Maharaja*, 1966-1968.

Ce spectaculaire collage de Panchal Mansaram (1934-2020), par la réunion des images du premier ministre Pierre Elliott Trudeau et du maharaja Sawai Ram Singh II de Jaipur, réfère tant au Canada qu'à l'Inde, le pays natal de l'artiste. Pour cette œuvre, Mansaram s'est inspiré d'un large éventail de mouvements et d'expressions artistiques, des traditions indiennes historiques et de l'art populaire, jusqu'au modernisme et aux avant-gardes. Le collage est une forme d'art qui, pratiqué dans une classe, permet aux élèves de libérer leur créativité de manière captivante et souvent surprenante; c'est aussi la forme d'art privilégiée par Mansaram, qui en parle en ces mots : « Je pense que le collage est partout. Je le vois le matin dans le journal; je le vois sur le téléphone portable; je le vois à la télévision. [...] Même dans le jardin, les arbres, le ciel, les nuages, la pluie, des couches et des couches et des couches. C'est ça, le collage. »

Visionner [la vidéo du Musée royal de l'Ontario](#) pour en savoir plus sur les collages de Panchal Mansaram

Un engagement critique



Jin-me Yoon, *Group of Sixty-Seven (Groupe de soixante-sept)*, détail, 1996.

Group of Sixty-Seven (Groupe de soixante-sept) est l'une des œuvres les plus remarquables de l'artiste contemporaine, canadienne d'origine coréenne, Jin-me Yoon (née en 1960). Pour ce projet, Yoon a invité des membres de la communauté coréenne de Vancouver à poser devant *Maligne Lake, Jasper Park (Lac Maligne, parc Jasper)*, 1924, de Lawren S. Harris, et *Old Time Coast Village (Ancien village de la côte)*, 1929-1930, d'Emily Carr. Pour plusieurs, Harris et Carr participent à la construction de l'identité nationale dans l'art canadien moderne, ce que la perspective critique de Yoon remet en question tout en invitant à repenser la trame du récit des nations, d'autant plus à la lumière des changements importants apportés à la Loi sur l'immigration du Canada, en 1967.

[Pour en savoir plus sur l'artiste Jin-me Yoon](#)

À titre d'organisation bilingue, nous sommes fiers d'offrir notre contenu en français et en anglais, y compris cette infolettre. Suivez les liens ci-dessous pour vous inscrire et recevoir nos courriels dans la langue de votre choix.

S'INSCRIRE

SIGN UP

Si vous avez aimé cette infolettre, n'hésitez pas à la partager avec d'autres.

PARTAGER

LIRE LES PRÉCÉDENTES INFOLETTES

Pour en savoir plus sur l'Institut de l'art canadien

Lancé en 2013, l'Institut de l'art canadien est la seule organisation au pays dont le mandat est de promouvoir l'étude d'une histoire inclusive et plurielle de l'art canadien, tant en anglais qu'en français, auprès d'un vaste public au Canada et à l'international. L'IAC collabore avec plus d'une cinquantaine de spécialistes de la culture visuelle, issus des milieux universitaire et muséal notamment, et qui conçoivent des textes inédits et fouillés sur les personnages, thèmes et enjeux qui définissent l'histoire de l'art canadien.

Nous avons créé une ressource numérique pour vous informer sur les œuvres phares de l'art canadien et vous indiquer où les trouver. En fonctionnant comme une encyclopédie d'art interactive, une [bibliothèque](#) et un musée virtuel, l'IAC est une ressource indispensable sur le patrimoine visuel canadien.

Consulter notre site à aci-iac.ca/fr

Merci à nos mécènes

Nous sommes profondément reconnaissants envers les commanditaires fondateurs du programme d'éducation par l'art canadien en milieu scolaire : la Hal Jackman Foundation, la McLean Foundation et Power Corporation du Canada.

L'IAC est une organisation éducative à but non-lucratif et un organisme de bienfaisance enregistré qui ne reçoit aucun financement gouvernemental ou soutien public. Notre travail est rendu possible grâce au concours d'un grand cercle [d'amis-es, de commanditaires et de mécènes](#).

Si vous souhaitez soutenir notre important travail, veuillez consulter [cette page](#).

Suivez-nous sur les réseaux sociaux



Facebook
[artcaninstituteeducation/](https://www.facebook.com/artcaninstituteeducation/)



Instagram
[@artcaninstitute_education](https://www.instagram.com/artcaninstitute_education)



Twitter
[@ArtCanInstEdu](https://twitter.com/ArtCanInstEdu)

Mentions de sources : [1] C. D. Hoy, *Groupe d'hommes devant le commerce de C. D. Hoy à Quesnel, de gauche à droite : Jerry Boyd (Kluskus), le capitaine Marc Mack (Nazko), John Lazzarin (Forgeron), le chef Michel (Nazko), un Chinois inconnu, Moffat Harris (Nazko) et le chef Morris Molize (Kluskus)*, v.1910, P1887 Archives historiques de la ville de Barkerville. [2] Naoko Matsubara, *Summer Garden B (Jardin d'été B)*, 2008. [3] Kazuo Nakamura, *Green Landscape (Paysage vert)*, 1966, huile sur toile, 93,7 x 121,3 cm. Collection privée. Avec l'aimable autorisation de la Maison Heffel. [4] Panchal Mansaram, *Maharaja*, 1966-1968, collage en techniques mixtes avec peinture et papier sur panneau, 124,5 x 124,5 cm. Collection du Musée royal de l'Ontario. [5] Jin-me Yoon, *Group of Sixty-Seven (Groupe de soixante-sept)*, détail, 1996, 2 grilles de 67 épreuves couleur encadrées et panneau de texte d'information (total de 135 épreuves), 47,5 x 60,5 cm chacune. Avec l'aimable autorisation de Jin-me Yoon.